

Information on Sales Arrangements (No.36)
銷售安排資料 (第 36 號)

Name of the development: 發展項目名稱:	Kadooria
Date of the Sale: 出售日期:	Tender period commencing on 19 September 2018 招標期在 2018 年 9 月 19 日開始
Time of the Sale: 出售時間:	Commencement date and time of the tender: 9:00 a.m. on 19 September 2018 招標開始日期及時間為 2018 年 9 月 19 日上午 9 時正 Closing date and time of the tender: 12:00 noon on 19 September 2018 招標截止日期及時間為 2018 年 9 月 19 日中午 12 時正 (Note : see "Other matters" below) (注意: 請參閱下文「其他事項」)
Place where the sale will take place: 出售地點:	9/F, CITIC Tower, 1 Tim Mei Avenue, Central, Hong Kong 香港中環添美道1號中信大廈9樓
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目:	1
Description of the residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述: 1/F of No. 125 Kadoorie Avenue, Kadooria, Kowloon 九龍Kadooria嘉道理道125號1樓	
The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序： <u>Sale by Tender</u> Subject to "Other matters", sale by tender – see details and particulars in the tender notice. <u>以招標方式出售</u> 受制於「其他事項」，以招標方式出售 – 請參閱指明住宅物業的招標公告的細節和詳情。	
The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase: 在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序： Please refer to the above method. 請參照上述方法。	

Other matters

其他事項

1. The Vendor, Hang Wah Chong Investment Company Limited, does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property, and reserves its absolute right(s) to (whether by way of amending this Sales Arrangements or otherwise) :-
賣方, 恒華昌置業有限公司, 並不承諾及無責任審閱、考慮或接受任何指明住宅物業最高出價之邀約或任何邀約。並保留其絕對權利 (透過更改本銷售安排或其他方式) :-
 - (a) reject any tender or withdraw any or all of the above specified residential properties from sale;
拒絕任何投標或撤回出售任何或所有上述指明住宅物業；
 - (b) sell or dispose of any or all of the above specified residential properties to any person by any method from time to time;
不時以任何方法向任何人士出售或處置任何或所有上述指明住宅物業；
 - (c) adjust the closing date and time of the tender for any or all of the above specified residential properties from time to time; and
不時調整任何或所有上述指明住宅物業的投標結束日期及時間；及
 - (d) disqualify and reject any non-conforming tenders.
拒絕任何經修改或不符合要求之投標及取消其資格。
2. The specified residential properties are available for viewing by tenderers by prior appointment and submission of cashier order(s) in the amount as specified by the Vendor. Tenderers are invited and advised to view the specified residential properties before submission of tender offer. For details of the viewing arrangements, please refer to the "Arrangements for Viewing of Specified Residential Property(ies) or Comparable Property(ies)" applicable for this Sales Arrangements issued by the Vendor (as may be amended by the Vendor from time to time).
指明住宅物業現正開放予已預約及遞交賣方指明的金額的銀行本票的投標者參觀，特此邀請並建議投標者在入標前參觀指明住宅物業。有關參觀指明住宅物業的安排的詳情，敬請參閱賣方發出的適用於本銷售安排的「參觀指明住宅物業或相若住宅物業的安排」（經賣方不時修改）。
3. From 11:00 a.m. on 18 September 2018 onwards, the tender documents of the specified residential properties will be made available for collection free of charge at Information counter, 2/F CITIC Tower, 1 Tim Mei Avenue, Central, Hong Kong, where the sale will take place from 11:00 a.m. to 5:00 p.m. daily and up to the closing time on the closing date.
由2018年9月18日上午11時起，招標文件可於每日上午11時至下午5時直至招標截止日期的招標截止時間於香港中環添美道1號中信大廈2樓服務台免費領取。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at the following place:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於下列地點可供公眾免費領取。

Information counter, 2/F, CITIC Tower, 1 Tim Mei Avenue, Central, Hong Kong

香港中環添美道1號中信大廈2樓服務台

Date of issue 發出日期：15/9/2018